
MODUS NOVUS

Lärobok i
fritonal melodiläsning

Lehrbuch in
freitonaler Melodielesung

Studies in
reading atonal melodies

Lars Edlund

AB Nordiska Musikförlaget, Stockholm

Arbetet består nu i

a) att träna *ögat* att snabbt uppfatta dessa melodiska strukturer i nottexten. D.v.s. att snabbt *se* om ett steg är helt eller halvt, snabbt kunna *känna igen* bilden av kvartstapling etc.,

b) att med *örat* uppfatta de olika melodistrukturerna. Här sker övningen på flera sätt: man sjunger noterna i de följande fraserna, man över eftersjungning och efter spelning, lokaliseras lärarens »felspelningar» i övningarna, använder dem som diktat etc. (se Studieanvisningar sid. 7).

Die Arbeit besteht nun darin,

a) das *Auge* zu üben, diese melodischen Strukturen im Notentext schnell aufzufassen, d.h. schnell zu *sehen* ob ein Schritt ganz oder halb ist und schnell das Bild einer Quartenstaffelung etc. wiederzuerkennen,

b) mit dem *Ohr* die verschiedenen Melodiestrukturen aufzunehmen. Hier ist die Übung eine mehrfache: man singt die Noten in den einander folgenden Phrasen, man übt das Nachsingen und Nachspielen, lokalisiert das »Falschspielen« des Lehrers in den Übungen, verwendet sie als Diktat etc. (siehe Studienanweisungen Seite 10).

The work consists of:

a) training the *eye* quickly to perceive these melodic structures in the written music, i.e. to *see* quickly whether an interval is a major or a minor second, and to recognise quickly the appearance of superimposed fourths, etc.,

b) training the *ear* to hear the different melodic structures. This exercise should be carried out in different ways: Sing the notes of the following phrases; repeat as in b) and c) in the directions for study, p. 14; locate the teacher's "wrong notes" in the exercises; use them for dictation etc. (see "Directions for Study", p. 14).

FÖRÖVNINGAR (Se studieanvisningarna, sid 7).

VORÜBUNGEN (Siehe Studienanweisungen Seite 10).

PREPARATORY EXERCISE (See "Directions for Study" on p. 14).

A handwritten musical score consisting of seven staves of music for a single melodic line. The music is written in black ink on white paper. The staves are separated by vertical bar lines, and measure numbers are placed above each staff.

The key signature changes frequently, indicated by the treble clef and various sharps and flats. The time signature also varies, with measures appearing in 4/4, 3/4, and 6/8. The music includes several grace notes and slurs.

Measure numbers visible in the score:

- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27

The score begins at measure 13 in 4/4 time with a treble clef. Measures 13 through 17 are in G major (no sharps or flats). Measure 18 starts with a sharp sign, indicating A major. Measures 19 through 23 are in G major. Measure 24 starts with a sharp sign, indicating A major. Measures 25 through 27 are in G major.



(Se studieanvisningar - Siehe Studienanweisungen - See Directions for study)



MELODIER

Observera: Det är viktigt att arbetet med följande melodimaterial tar sikte på överblick och förståelse för de musikaliskt strukturella elementen. Denna läsfärdighet, som inkluderar strukturell förståelse, spelar ofta själva tonträffningen i händerna (se kommentaren till Melodi nr 1 nedan!) och förhindrar att eleven blir mera inriktad på mekanisk intervalladdition än på avläsandet av melodiska sammanhang. Det kommer på lärarens lott att hjälpa eleven fram till blick och öra för dylika sammanhang.

MELODIEN

Beachte: Es ist wichtig, dass die Arbeit mit dem folgenden Melodienmaterial den Überblick und das Verständnis für die musikalisch strukturellen Elemente anstrebt. Diese Lesefertigkeit, die strukturelles Verständnis einchliesst, erleichtert oft das Ton treffen selbst (siehe die Kommentare zu Melodie Nr. 1 unten!) und verhindert, dass der Schüler mehr auf die mechanische Intervalladdition als auf das Ablesen von melodischen Zusammenhängen eingestellt ist. Aufgabe des Lehrers ist es, dem Schüler zu Blick und Ohr derartiger Zusammenhänge zu verhelfen.

MELODIES.

Note: It is important that the work on the following melodic examples should be directed towards obtaining a survey and understanding of the musical structure. Proficiency in reading, which includes an understanding of the structure, often makes it easier to place the note correctly (see the comments on Melody No. 1 below). It also prevents the pupil from tending automatically to count the intervals rather than to read the melodic *design* in the music. It devolves upon the teacher to help the pupil to acquire an eye and an ear for such connections.

Kommentar: I takterna 7, 8 och 10 möter vi intervall, som först senare upptages till specialbehandling. Förutsatt att man förstår den melodiska gestaltningen, så är det ändå lätt att sjunga detta avsnitt. C² i den melodiska gestalten *takt 8 med upptakt* sjunger man lika säkert utifrån *minnet* av C² i *takt 7 med upptakt* som genom att helt tänka liten sext! D.v.s. denna lilla sext har här ingen *självständig* melodisk betydelse, och det gäller att *se* och *förfå* detta. Det samma gäller den lilla septiman i *takt 8* och den förminkade oktaven i *takt 10*. *Minnet* och förståelsen av den närmast föregående melodiska gestalten är här alltså även ur tonträffningssynpunkt det väsentligaste!

(♩ c. 69)

(♩ = 60)

Kommentar: In den Takten 7, 8 und 10 begegnen wir Intervallen, die erst später zur Spezialbehandlung herangezogen werden. Vorausgesetzt, dass man die melodische Gestaltung versteht, ist es jedoch leicht, diesen Abschnitt zu singen. C² in der melodischen Gestalt *Takt 8 mit Auftakt* singt man ebenso sicher aus dem *Gedächtnis* von C² im *Takt 7 mit Auftakt*, wie dadurch, dass man die kleine Sext denkt, d.h. diese kleine Sext hat hier keine *selbständige* melodische Bedeutung und man muss das *sehen* und *verstehen*. Das gleiche gilt hinsichtlich der kleinen Septime im Takt 8 und die Verminderte Oktave im Takt 10. Das *Gedächtnis* und das Verständnis der vorhergehenden melodischen Gestalt ist also auch hier aus dem Gesichtspunkt des Tontreffens das wesentlichste!

Comment: In bars Nos. 7, 8 and 10 we find intervals that will not be dealt with individually until later on. Provided one understands the melodic design, however, there should be no difficulty in singing this exercise. C² in the melodic figure in *bar No. 8 with an up-beat* can be sung from the *memory* of C² in *bar No. 7 with up-beat* with the same accuracy as by thinking entirely minor sixth, i.e. this minor sixth has no *independent* melodic significance, and it is a matter of *seeing* and *understanding* this. The same applies to the minor seventh in bar No. 8 and the diminished octave in bar No. 10. Thus the *memory* and comprehension of the immediately preceding melodic figure is of great importance in pitching the right note.

(♩ = 92)

23

4 1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

(♩ = c. 80)

1 2 3 4

5 6 7 8

(♩ = c. 100)

Alla gavotta

1 2 3 4 (5)

5 6 7 8 9

5 6 7 8 9

(♩ = 152)

1 2 3 4

(a tempo)

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES

KAPITEL II.

Intervalmaterial: Ren kvint
Det föregående

Bland de nya melodiska möjligheter som detta intervalmaterial erbjuder, bör ur gehörs-metodisk synpunkt följande kombinationer övas särskilt omsorgsfullt. De sjunges på tonnamn från olika utgångspunkter:

a) Kvintstaplingar:

The image contains two sets of musical staves. The first set, labeled 'a)', shows a staff with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a sequence of notes: a dotted half note, a quarter note, a sharped eighth note, another sharped eighth note, a quarter note, a sharped eighth note, and a sharped eighth note. The second set, labeled 'b)', shows four numbered staves (1) through (4). Each staff has a treble clef and a key signature of one sharp. Staff 1 (O.) starts with a dotted half note followed by a sharped eighth note. Staff 2 (I.) starts with a sharped eighth note followed by a quarter note. Staff 3 (R.) starts with a sharped eighth note followed by a sharped eighth note. Staff 4 (RI.) starts with a sharped eighth note followed by a sharped eighth note.

b) Kvart och kvint, skilda av liten sekund:

b) Quart und Quint, getrennt von der kleinen Sekunde:

b) Fourth and fifth, separated by a minor second:

Observera: I det följande uppställes ofta intervallkombinationer och melodiformler enligt serieteknikens principer. O = originalform, grundform, I = inversion, omvärdning, R = retrograd, kräftrörelse. RI = retrograd inversion, omvärd kräftrörelse.

Beachte: Im folgenden werden oft die Intervallkombinationen und die Melodienformeln nach den Prinzipien der Serientechnik aufgestellt. O = Originalform, Grundform, I = Inversion, Umkehrung, R = retrograde Krebsbewegung. RI = retrograde, Inversion, umgekehrte Krebsbewegung.

CHAPTER II.

Interval material: Perfect fifth
The preceding material

Among the new melodic possibilities this interval material offers, the following combinations should, for a methodical training of the ear, be practised with special care. They are to be sung on the names of the notes from different bass positions:

a) Superimposed fifths:

Note: In the following, the interval combinations and melody formulae have in many cases been arranged according to the principles of the serial technique. O = original form; I = inversion; R = retrograde; RI = retrograde inversion.

FÖRÖVNINGAR

VORÜBUNGEN

PREPARATORY EXERCISES

The page contains 18 numbered musical exercises. The first 10 exercises are grouped under 'FÖRÖVNINGAR' and 'VORÜBUNGEN', while the last 8 are under 'PREPARATORY EXERCISES'. The exercises consist of single staves of music, mostly in common time, with various note values and rests. Key signatures change frequently, including G major, A major, D major, E major, B-flat major, F major, C major, and G major again.

Exercise Number	Section	Key Signature	Time Signature	Notes/Rhythms
1	FÖRÖVNINGAR	G major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
2	VORÜBUNGEN	A major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
3	VORÜBUNGEN	D major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
4	PREPARATORY EXERCISES	E major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
5	FÖRÖVNINGAR	G major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
6	VORÜBUNGEN	A major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
7	VORÜBUNGEN	D major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
8	VORÜBUNGEN	E major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
9	PREPARATORY EXERCISES	B-flat major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
10	FÖRÖVNINGAR	G major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
11	VORÜBUNGEN	A major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
12	VORÜBUNGEN	D major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
13	PREPARATORY EXERCISES	E major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
14	PREPARATORY EXERCISES	B-flat major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
15	VORÜBUNGEN	F major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
16	VORÜBUNGEN	C major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
17	VORÜBUNGEN	G major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes
18	PREPARATORY EXERCISES	A major	Common Time	Quarter notes, eighth notes, sixteenth notes

Handwritten musical score for a single melodic line across ten staves. The score includes measure numbers 19 through 34, key changes, and various note heads.

Measure numbers: 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34.

MELODIER

MELODIEN

MELODIES.

(♩ = 72)

1 2 3 4

1 2 3 4

28



(d = c. 132)

2

Handwritten musical score for four staves (1, 2, 3, 4). The key signature is one sharp. Measures 1-21 are shown. The tempo is indicated as c. 132.

(d = c. 72)

3

Handwritten musical score for four staves (1, 2, 3, 4). The key signature is one sharp. Measures 1-12 are shown. The tempo is indicated as c. 72.

(d = c. 60)

4

Handwritten musical score for four staves (1, 2, 3, 4). The key signature is one sharp. Measures 1-9 are shown. The tempo is indicated as c. 60.

5 1 ($\text{♩} = 84$) 2 3 4 5 6

7 8 9 10

11 12 13 14 15

($\text{♩} = \text{c. } 76$)

6 1 2 3

4 5 6 7 8

($\text{♩} = \text{c. } 90$)

7 1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

1 ($\text{♩} = \text{c. } 70$)

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

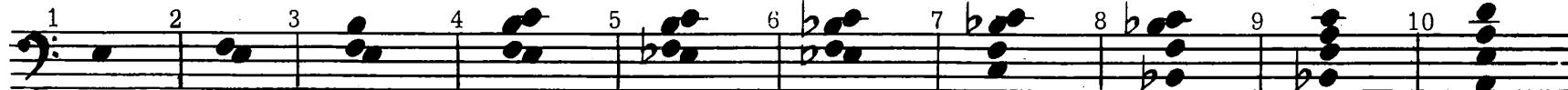
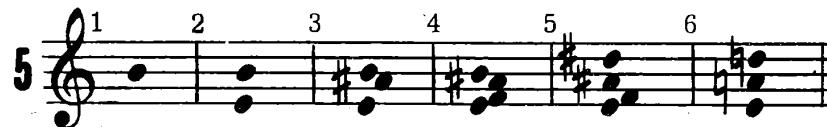
CHORD SERIES

1 2 3 4 5 6 7 8

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 2 3 4 5 6 7 8



KAPITEL III.

Intervalmaterial: Stor och liten ters
Det föregående

Intervalvärdet tillåter bl. a. staplingar av små och stora tercer. Stapling av små tercer ger bl. a. följande gestalter::



d.v.s. förminkad treklang och förminkat septimakkord. Dessa förutsättes ha fått en effektiv behandling vid det dur/moll-tonala gehörsstudiet. Det arbete som därvid nedläggs kommer givetvis eleven till godt när han möter dessa två gestalter i nyare, fri-tonala och atonala sammanhang.

KAPITEL III.

Intervalmaterial: Grosse und kleine Terz
Das Vorhergehende

Der Intervallvorrat arlaubt u.a. Staffelungen von kleinen und grossen Terzen. Die Staffelung von kleinen Terzen ergibt u.a. folgende Gestalten:



d.h. verminderten Dreiklang und verminderten Septimakkord. Von diesen wird vorausgesetzt, dass sie eine effektive Behandlung beim dur/moll-tonalen Gehörstudium erhalten haben. Die dabei geleistete Arbeit kommt natürlich dem Schüler dann zugute, wenn er diesen zwei Gestalten in neuem, freitonalem und atonalem Zusammenhang begegnet.

CHAPTER III.

Interval material: Major and minor thirds
The preceding material

The supply of intervals permits the superimposition of minor and major thirds. By adding minor thirds one above the other we get the following figures:

i.e. a diminished triad and a diminished seventh. These chords are assumed to have been effectively dealt with in the major/minor-tonal studies. Work on these studies will obviously be of benefit to the pupil when he encounters these two features in the more modern atonal connections.

FÖRÖVNINGAR

1



Utifrån sin klangföreställning om den överstigande treklangen som en *helhet* över man även att sjunga klangens toner i annan ordning:



Man bör här tänka klangens ramintervall, den lilla sexten (eller överstigande kvint), mera i sammanhang med *själva ackordet* än som ett självständigt melodiskt interval.

Öva även följande kombinationer med överstigande treklang plus rena kvarter och kvinter:



VORÜBUNGEN

2



Aus der Klangvorstellung vom übermäßigen Dreiklang als ein *Ganzes* übt man auch das Singen der Töne des Klanges in anderer Ordnung:

Man soll hier an das Rahmenintervall des Klanges, die kleine Sext (oder *übermäßige Quint*), mehr im Zusammenhang mit dem Akkord selbst als an ein selbständiges melodisches Intervall denken.

Übe auch folgende Kombinationen mit übermäßigem Dreiklang plus reinen Quarten und Quinten:

9



PREPARATORY EXERCISES

3



According to one's own tonal conception of the augmented triad as a *whole*, one also practises singing the notes of the triad in a different order:



Here one should think of the "frame" interval (the extreme notes of the chord), the minor sixth (or augmented fifth), in connection with the *chord itself* rather than as an independent melodic interval.

Practise also the following combinations of augmented triad and superimposed fourths and fifths:

10



12



13



Formlerna 1—14 sjunges, enl. studieanvisningarna, på tonnamn från olika utgångspunkter. Det har visat sig, att just detta moment är oerhört viktigt för det fortsatta arbetet, varför elever rekommenderas att ägna avsevärt arbete åt just detta avsnitt.

Die Formeln 1 — 14 werden nach den Studienanweisungen auf dem Tonnamen von verschiedenen Ausgangspunkten aus gesungen. Es hat sich gezeigt, dass gerade dieses Moment ungeheuer wichtig für die weitere Arbeit ist, weshalb den Schülern empfohlen wird, gerade diesen Abschnitt besonders durchzuarbeiten.

The examples 1—14 should be sung, according to the directions for study, on the names of the notes, starting from different positions. It has been found that this exercise is of special importance for the subsequent studies, and pupils are therefore recommended to put in a considerable amount of work this particular section.

A handwritten musical score page featuring six staves of music. The staves are numbered 27 through 43. The key signature varies by staff, including G major (27), F major (28), E major (29), D major (30), C major (31), B major (32), A major (33), G major (34), F major (35), E major (36), D major (37), C major (38), B major (39), A major (40), G major (41), F major (42), and E major (43). The time signature also changes frequently, such as from 3/4 to 6/8. The music consists of various note heads and stems, with some notes connected by horizontal lines.

MELODIER

(♩ = c. 70)



MELODIEN

3,

4



(♩ = c. 70)



(♩ = 96)



(♩ = 72)



MELODIES



($d = 76$)

7

1 2 3 4

5 6 7 8

9 10 11 12 13

($d = 63$)

8

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11

12 13 14 15 16

17 a tempo 18 19 20 21 22

The musical score consists of six staves of music. Staff 7 starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. Measure 1 has a eighth note followed by a sixteenth-note pair. Measures 2-4 show a descending melodic line. Staff 8 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. Measures 1-6 show a steady eighth-note pattern. Staff 9 continues the eighth-note pattern. Staff 10 begins with a sixteenth-note pair. Measures 11-13 continue the melodic line. Staff 14 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 6/8 time signature. Measures 12-16 show a complex rhythmic pattern. Staff 17 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. Measures 18-22 show a continuation of the melodic line.

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES

The musical score consists of seven staves, each representing a different instrument or voice. The staves are labeled 1 through 7 from top to bottom. Each staff contains eight measures, numbered 1 through 8 above the staff. The chords are represented by three-note vertical stacks (triads). The key signature changes for each measure, indicating a progression of chords. Measure 1 starts with a specific chord and moves to a new one in each subsequent measure. The chords are composed of black dots representing note heads.

Staff 1 (Treble Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)

Staff 2 (Treble Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)

Staff 3 (Treble Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)

Staff 4 (Treble Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)
- Measure 9: D major (D-F#-A)
- Measure 10: E major (E-G-B)

Staff 5 (Bass Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)
- Measure 9: D major (D-F#-A)
- Measure 10: E major (E-G-B)

Staff 6 (Bass Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)
- Measure 9: D major (D-F#-A)
- Measure 10: E major (E-G-B)

Staff 7 (Bass Clef):

- Measure 1: C major (C-E-G)
- Measure 2: D major (D-F#-A)
- Measure 3: E major (E-G-B)
- Measure 4: F# major (F#-A-C#)
- Measure 5: G major (G-B-D)
- Measure 6: A major (A-C#-E)
- Measure 7: B major (B-D-F#)
- Measure 8: C major (C-E-G)

30. Alban Berg: Lyrisk svit. Fickpart. Philharm., s. 11.
31. Frank Martin: Petite symphonie concertante (see nr 8), s. 91.
32. Frank Martin: Petite symphonie concertante (see nr 8), s. 10.
33. Arnold Schönberg: Stråkkvartett II. Fickpart. Philh., s. 49.
34. Arnold Schönberg: Stråkkvartett IV (see nr 13), s. 32.
35. Béla Bartók: Musik f. stråkinstrument, slagverk och celesta. Fickpart. Philharmonia, s. 57.
36. Alban Berg: Wozzeck, Three excerpts from ... Fickpart. Philharmonia, s. 54.
37. Béla Bartók: Stråkkvartett VI (see nr 10), s. 4.
38. Béla Bartók: Musik f. stråkinstrument etc. (see nr 35), s. 1.
39. Béla Bartók: Konsert för orkester (see nr 1, s. 5.
40. Béla Bartók: Stråkkvartett IV. Fickpart. Philharm., s. 16.
30. Alban Berg: Lyrische Suite. Taschenpart. Philharm., Seite 11.
31. Frank Martin: Petite symphonie concertante (siehe Nr. 8), Seite 91.
32. Frank Martin: Petite symphonie concertante (siehe Nr. 8), Seite 10.
33. Arnold Schönberg: Streichquartett II, Taschenpart. Philharm., Seite 49.
34. Arnold Schönberg: Streichquartett IV (siehe Nr. 13), Seite 32.
35. Béla Bartók: Musik für Saiteninstr., Schlagwerk und Celesta. Taschenpart. Philharmonia, Seite 57.
36. Alban Berg: Wozzek, Three excerpts from ... Taschenpart. Philharmonia, Seite 54.
37. Béla Bartók: Streichquartett VI (siehe Nr. 10), Seite 4.
38. Béla Bartók: Musik für Saiteninstr. etc. (siehe Nr. 35), Seite 1.
39. Béla Bartók: Konzert für Orchester (siehe Nr. 1), Seite 5.
40. Béla Bartók: Streichquartett IV, Taschenpart. Philharm., Seite 16.
30. Alban Berg: Lyrical Suite. Pocket edition. Philharm., page 11.
31. Frank Martin: Petite symphonie concertante (see No. 8), page 91.
32. Frank Martin: Petite symphonie concertante(see No. 8), page 10.
33. Arnold Schoenberg: String Quartet II. Pocket edition. Philharm., page 49.
34. Arnold Schoenberg: String Quartet IV (see No. 13), page 32.
35. Béla Bartók: Music for string instruments, percussion and celesta, Pocket edition. Philharmonia, page 57.
36. Alban Berg: Wozzeck, three excerpts from ... Pocket edition. Philharmonia., page 54.
37. Béla Bartók: String Quartet VI (see No. 10), page 4.
38. Béla Bartók: Music for String Instruments, etc. (see No. 35), page 1.
39. Béla Bartók: Concerto for Orchestra (see No. 1), page 5.
40. Béla Bartók: String Quartet IV. Pocket edition. Philharmonia, page 16.

1 (♩ = 73-64)

2 (♩ = 83-90)



(♩ = c. 56) (Agitato)

A — det-ta ljus och sken, A — det-ta ljus och sken, hon skå-dar himlens stad.
Oh, dieser hel - le Schein, Oh, dieser hel - le Schein, Sie schaut die Himmelstadt.



9 (♩ = 56)

10 (♩ = c. 140) *f* gliss.

11 (♩ = 120)

12 (♩ = 140)

13 (♩ = 152) (♩ = 84 - 88)

14

15

16

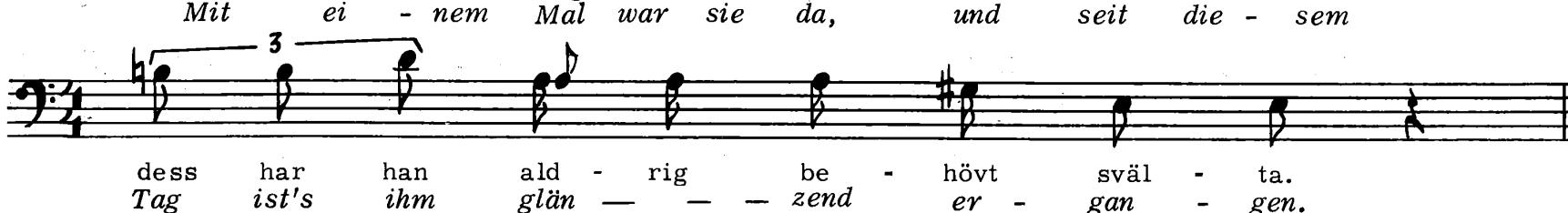
Pengar, pengar. All-tid pengar. Var-för vill ni ha så myck - et peng - ar?
Geld und Geld und wie-der Geld' Was wollt ihr denn mit so viel Geld be - gin - nen.

17 (♩ = c. 44)

Vi kom från jor - den, Do - ris land, kle- no - den i vårt sol - sys - tem.
Wir flohn die Er - de, Do - ris' Land, das Klei-nod der Pla-ne - ten - wald,

18 

En vack - er dag var hon där ba - ra och sen
Mit ei - nem Mal war sie da, und seit die - sem



dess har han ald - rig be - hövt sväl - ta.
Tag ist's ihm glän — — zend er - gan - gen.

19 

(♩ = c. 44) På sam - ma sätt i en o - änd - lig rymd där svalg av ljus - års
Ge - nau so ist es in dem ew' - gen Raum, wo licht - jahr - tie - fer



djup sin välv - ning slår kring blå - san A - ni - a - ra där hon går.
Ab - grund wölbt sein Rad um Bläschen A - ni - a - ras stil - len Pfad.

20 

(♩ = c. 88) Ah — ö ver - läm - na - de åt skräck - stel rymd
Oh! — Dem Rau — me aus - ge - liefert, steif von Schreck

21 

(♩ = 90) de - præ- da - - - tus est a - ni - mam me - - am

46

(♩ = 120)

22 

(♩ = 60)

23 



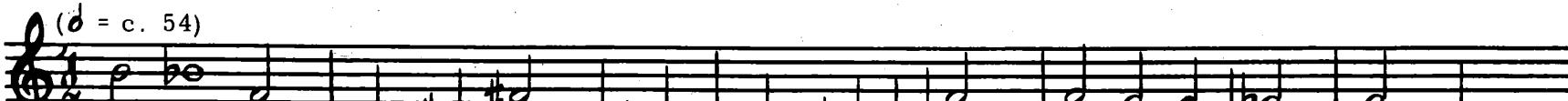
(♩ = c. 88)

24 

(♩ = c. 96)

25 

(♩ = c. 54)

26 

(♩ = c. 54)

27 

28 (♩ = c. 200)

29 (♩ = 54)
(♩ = 100)

30 (♩ = 100)

31 (♩ = 58)

32 (♩ = 104)

Mässige Viertel
pp

33 (♩ = 54)

Mir bla-sen durch das Dun-kel die Gesich-ter, die freundlich e - ben noch sich zu mir dreh- ten.

34 (♩ = 54)

48

(♩ = c. 84)



(♩ = 72)

36

Ringel, Rin-gel, Rosenkranz, Rin - - - gel-reihn!

(♩ = 120)

Musical score for measure 36. The key signature changes to A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by '8'). The tempo is (♩ = 72). The lyrics "Ringel, Rin-gel, Rosenkranz, Rin - - - gel-reihn!" are written below the notes. The tempo changes to (♩ = 120) for the next measure.



(♩ = c. 116-112)

38

pp

Musical score for measure 38. The key signature changes to E major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '8'). The dynamic is indicated as *pp*. The melody consists of eighth-note patterns.

(♩ = 83)

39

Musical score for measure 39. The key signature changes to D major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '8'). The melody consists of eighth-note patterns.



molto rit.

(d = 110)

KAPITEL V.

Intervallmaterial: Tritonus (överstigande kvart, förminskad kvint)

Det föregående

De vanligaste dur/moll-tonala tydningarna av tritonusintervallet är följande:

T S₃ D⁷ T

KAPITEL V.

Intervallmaterial: Tritonus (übermässige Quart, verminderde Quint)

Das Vorhergehende

Die gebräuchlichsten dur/moll-tonalen Deutungen des Tritonusintervales sind folgende:

och und and

CHAPTER V.

Interval material: The Tritone (augmented fourth, diminished fifth).

The preceding material

The most common major/minor-tonal interpretations of the tritone interval are as follows:

T S⁶ D⁺ T

Det gäller nu att finna övningar, som gör färdigheten att sjunga tritonus oberoende av dessa traditionella harmoniska tydningar.

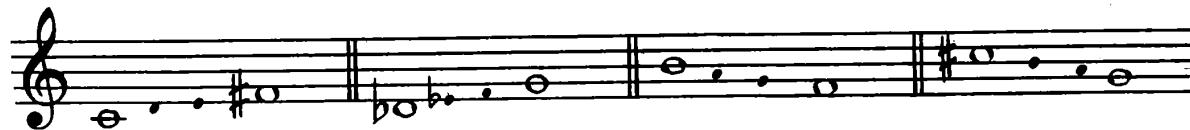
Intervallet förberedes genom övning att sjunga avsnitt ur heltonsskalor, ett tritonustetrakord. Övningen sjunges på tonnamn från olika utgångspunkter:

Es kommt nun darauf an Übungen zu finden, die die Fertigkeit ausbilden, den Tritonus unabhängig von diesen traditionellen harmonischen Deutungen zu singen.

Das Intervall wird durch die Übung vorbereitet, Abschnitte aus Ganztonskalen, einen Tritonus-Tetrachord zu singen: Die Übung wird auf dem Tonnamen von verschiedenen Ausgangspunkten aus gesungen:

It is now a question of finding exercises that will give proficiency in singing the tritone free of the bonds of the conventional major/minor-tonal interpretations.

The interval is prepared by singing sections of the whole-tone scales, a tritone-tetrachord. The exercise should be sung on the names of the notes, from different starting-notes:



FÖRÖVNINGAR

VORÜBUNGEN

PREPARATORY EXERCISES

A page of musical notation for a single instrument, likely a woodwind or brass, featuring ten staves of music numbered 15 through 37. The music is in common time (indicated by 'C') and uses a treble clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Measure 15 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 16 shows a melodic line with quarter and eighth notes. Measure 17 continues the rhythmic pattern. Measures 18 and 19 show eighth-note patterns. Measures 20 and 21 continue the melodic line. Measure 22 features a eighth-note pattern. Measure 23 includes a dynamic marking 'p' (piano). Measures 24 and 25 show eighth-note patterns. Measure 26 includes a dynamic marking 'f' (forte). Measures 27, 28, and 29 show eighth-note patterns. Measure 30 includes a dynamic marking 'ff' (fortissimo). Measures 31 and 32 show eighth-note patterns. Measures 33, 34, 35, 36, and 37 show eighth-note patterns.

38 39 40
 41 42 43 44

MELODIER

MELODIEN

MELODIES.

(♩ = c. 63)

1 2 3 4

5 6 7 8

(♩ = c. 72)

1 2 3

4 5 6

(♩ c. 152)

3

1 2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12 13 14

(♩ = 69)

4

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11

(♩ = c. 126)

5

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

(♩ = 66)

6

1 2 3 3 4 5

6 7 8 9 10

(♩ = c. 168)

7

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

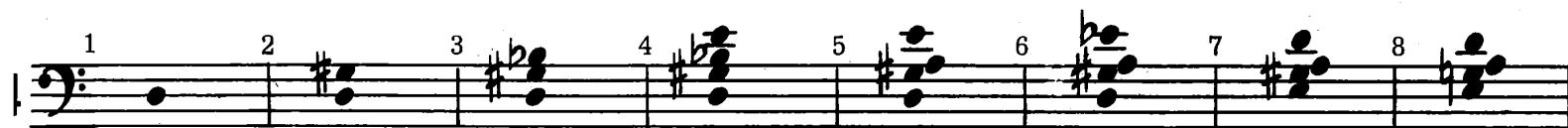
11 12 13 14 15

16 17 18 19 20

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES



KAPITEL VI.

Intervallmaterial: Liten sext
Det föregående.

Inom dur/moll-tonaliteten har den lilla sexten vanligast sin förankring i treklangen, emellan durtreklangens ters och grundton:

och emellan molltreklangens kvint och ters:

I det följande meddelas övningar, som går ut på att störa denna traditionella harmoniska tydning av den lilla sexten. Den viktigaste av dessa övningar består av en serie kombinationer av liten sext — liten ters i samma rörelseriktning. Följande formler övas ordentligt från olika utgångspunkter. De sjungs på tonnamn från uppgiven första ton:

The musical staff consists of four measures, each labeled 1), 2), 3), or 4). Measure 1) starts on C and moves to E (minor third) and then to A (minor sixth). Measure 2) starts on D and moves to F# (minor third) and then to B (minor sixth). Measure 3) starts on E and moves to G (minor third) and then to C (minor sixth). Measure 4) starts on G and moves to B (minor third) and then to E (minor sixth).

KAPITEL VI

Intervallmaterial: Kleine Sext
Das Vorhergehende

Innerhalb der Dur/Moll-Tonalität hat die kleine Sext zumeist ihre Verankerung im Dreiklang, zwischen der Terz des Durdreiklangs und dem Grundton:



und zwischen der Quint und der Terz des Molldreiklangs:



Im folgenden werden Übungen mitgeteilt, die diese traditionelle harmonische Deutung der kleinen Sext stören sollen. Die wichtigste dieser Übungen besteht in einer Serie von Kombinationen kleine Sext — kleine Terz in derselben Bewegungsrichtung. Folgende Formeln werden eingehend von verschiedenen Ausgangspunkten aus geübt. Sie werden auf den Tonnamen gesungen. Der erste Ton wird angegeben.

CHAPTER VI.

Interval material: Minor sixth
The preceding material

In the major/minor tonality, the minor sixth is mostly anchored in the triad, between the major triad's third and root note:

and between the minor triad's fifth and third:

The object of the following exercises is to disrupt this conventional harmonic interpretation of the minor sixth. The most important of these exercises consists of a series of combinations of minor sixth and minor third moving in the same direction. The following formulae should be practised thoroughly, from different starting notes. They are to be sung on the names of the notes from the first note indicated:

Formlerna ges även som klangövningar. Klangen spelas på pianot, eleven sjunger ackordet på tonnamn från namngiven lägsta ton. Ges även som notationsuppgifter. (Jmf. *Akkord-serier.*, sid.62).

Die Formeln werden auch als Klangübungen gegeben. Der Klang wird auf dem Klavier gespielt, der Schüler singt den Akkord auf dem Tonnamen vom angegebenen tiefsten Ton. Werden auch als Aufgaben zum Notieren gegeben. (Vgl. *Akkord-serien*, Seite 62).

The formulae are also to be used as chord exercises. The chord is played on the piano, the pupil sings it on the names of the notes, starting on the bass note indicated. Also to be given as a notation exercise (Cf. *chord exercises*, p. 62).



FÖRÖVNINGAR

A series of 14 numbered musical exercises for pitch and rhythm practice:

- 1: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 2: Treble clef, common time. Notes: E, D, C, B.
- 3: Treble clef, common time. Notes: G, F#, E, D.
- 4: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 5: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 6: Treble clef, common time. Notes: E, D, C, B.
- 7: Treble clef, common time. Notes: G, F#, E, D.
- 8: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 9: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 10: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 11: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 12: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 13: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.
- 14: Treble clef, common time. Notes: B, A, G, F#.

VORÜBUNGEN

PREPARATORY EXERCISES

Musical score page 58, featuring six staves of music. The first five staves are in treble clef and measure 15 starts with a 3/4 time signature. Measures 16 and 17 follow. Staff 6 begins at measure 18, changing to bass clef and 2/4 time signature. Measures 19 through 32 continue the musical line.

15 3 16 17

18 19

20 21 22

23 24 25

26 27 28

29 30

31 32

Musical score showing measures 33 through 46. The score consists of six staves of music. Measures 33-35 are in bass clef, measures 36-40 are in treble clef, and measures 41-46 are also in treble clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Measure 33 starts with a bass note followed by eighth notes. Measure 34 begins with a treble note. Measure 35 continues in treble clef. Measure 36 starts with a treble note. Measure 37 begins with a bass note. Measure 38 continues in treble clef. Measure 39 starts with a treble note. Measure 40 begins with a bass note. Measure 41 begins with a bass note. Measure 42 continues in treble clef. Measure 43 starts with a treble note. Measure 44 begins with a bass note. Measure 45 begins with a bass note. Measure 46 continues in treble clef.

MELODIER

MELODIEN

MELODIES.

(♩ = c. 66)

1 2 3 4 5

6 7 8 9

Short melodic examples labeled 1 through 9. Example 1 starts with a quarter note followed by eighth notes. Example 2 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 3 starts with a quarter note followed by eighth notes. Example 4 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 5 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 6 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 7 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 8 starts with a eighth note followed by eighth notes. Example 9 starts with a eighth note followed by eighth notes.

60

(♩ = c. 72)

2

4 5 6 7 3 12

8 9 10 11

(♩ = c. 72)

3

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10

(♩ = c. 80)

4

1 2 3 4

5 6 7 8 9

(♩ = c. 126) 1 2 3 4

5 6 7 8

(♩ = c. 116) 1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

(♩ = c. 100) 1 2 3 4

5 6 7 8

9 10 11 12



ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES

Five staves of chord series notation, labeled 1 through 5, corresponding to the measures above. Each staff uses a different clef: staff 1 uses a bass clef, staff 2 uses a treble clef, staff 3 uses a treble clef, staff 4 uses a bass clef, and staff 5 uses a treble clef. The chords are represented by vertical stems with dots indicating pitch, and the key signature changes between staves.

KAPITEL VII.

Intervallmaterial: Stor sext
Det föregående

Den stora sexten har *principiellt* samma förankring i dur/moll-systemet som den lilla sexten. Se föregående kap., sid. 56. För att arbeta fram en snabb uppfattning av stor sext utan dur/moll-funktionell tydning övas den tillsammans med stor ters i följande formler, som sjunges på tonnamn från olika utgångspunkter med uppgiven första ton:

1) 2) 3) 4)

Formlerna användes även som klangövningar på sätt som beskrevs i föregående kap., sid. 56.

KAPITEL VII

Intervallmaterial: Grosse Sext
Das Vorhergehende

Die grosse Sext hat *prinzipiell* die gleiche Verankerung im Dur/Moll-System wie die kleine Sext. Siehe das vorhergehende Kapitel Seite 56. Um eine schnelle Auffassung der grossen Sext ohne dur/moll-funktionelle Deutung herauszuarbeiten, wird sie zusammen mit der grossen Terz in folgenden Formeln geübt, die auf Tonnamen von verschiedenen Ausgangspunkten aus mit angegebenem ersten Ton gesungen werden:

1) 2) 3) 4)

Die Formeln werden auch als Klangübungen angewendet, wie es im vorhergehenden Kapitel Seite 56 beschrieben worden ist.

De övas även i följande versioner:

Sie werden auch in folgenden Versionen geübt:

1) 2) 3) 4)

CHAPTER VII.

Interval material: Major sixth.
The preceding material

The major sixth has *in principle* the same anchorage in the major/minor system as the minor sixth. See the preceding chapter, p. 56. In order to develop a quick recognition of a major sixth, free of any major/minor-functional interpretation, it should be practised together with a major third in the following formulae, which are to be sung on the names of the notes from different starting notes.

The formulae are also to be used as chord exercises as described in the preceding chapter, p. 56.

They should also be practised in the following versions:

FÖRÖVNINGAR

VORÜBUNGEN

PREPARATORY EXERCISES

The page contains 18 numbered musical exercises. The exercises are arranged in two columns. The left column (Förövningar/Vorübungen) includes exercises 1, 3, 6, 9, 10, 12, 14, and 16. The right column (Preparatory Exercises) includes exercises 2, 4, 5, 7, 8, 11, 13, 15, and 17. Each exercise is a single melodic line on a five-line staff.

Left Column (Förövningar/Vorübungen):

- Exercise 1: Treble clef, 4 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 3: Treble clef, 3 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 6: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 9: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 10: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 12: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 14: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 16: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.

Right Column (Preparatory Exercises):

- Exercise 2: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 4: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 5: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 7: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 8: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 11: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 13: Treble clef, 2 sharps, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 15: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.
- Exercise 17: Treble clef, 1 sharp, 2 measures. Measure 1: D, E, F#, G, A. Measure 2: B, C, D, E, F#.



MELODIER

MELODIEN

MELODIES.

Musical score for three parts: MELODIER, MELODIEN, and MELODIES. The score is divided into two systems. System 1 (measures 1-8) shows MELODIER (treble staff), MELODIEN (middle staff), and MELODIES (bass staff). The tempo for MELODIER is indicated as $\text{♩} = \text{c. } 69$. System 2 (measures 9-13) shows MELODIER (treble staff), MELODIEN (middle staff), and MELODIES (bass staff). The tempo for MELODIEN is indicated as $\text{♩} = \text{c. } 96$.

System 1:

- MELODIER:** Treble staff, 4/4 time, $\text{♩} = \text{c. } 69$. Measures 1-8.
- MELODIEN:** Middle staff, 4/4 time. Measures 1-8.
- MELODIES:** Bass staff, 4/4 time. Measures 1-8.

System 2:

- MELODIER:** Treble staff, 4/4 time. Measures 9-13.
- MELODIEN:** Middle staff, 4/4 time, $\text{♩} = \text{c. } 96$. Measures 9-13.
- MELODIES:** Bass staff, 4/4 time. Measures 9-13.

1 ($\text{♩} = \text{c. } 126$)

3 1 2 3 4

($\text{♩} = \text{c. } 80$)

4 1 2 3 4 5

6 7 8 9

10 11 12 13 14

5 1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

The musical score consists of five staves of music. Staff 1 (treble clef) starts at measure 1 and ends at measure 4. Staff 2 (treble clef) starts at measure 5 and ends at measure 9. Staff 3 (bass clef) starts at measure 1 and ends at measure 14. Staff 4 (bass clef) starts at measure 1 and ends at measure 14. Staff 5 (treble clef) starts at measure 1 and ends at measure 19. Measure numbers are indicated above each staff. Key signatures and time signatures change throughout the piece. Measure 1 is in G major (no sharps or flats), measure 5 is in A major (one sharp), measure 10 is in B minor (two sharps), measure 15 is in F major (no sharps or flats), and measure 19 is in C major (no sharps or flats). Measure 17 has a tempo of c. 120.

1 ($\text{d} = \text{c. } 70$)

6 2 3

4 5 6

7 8 9

10 11

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6 7 8

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 2 3 4 5 6

1 2 3 4 5 6 7

3

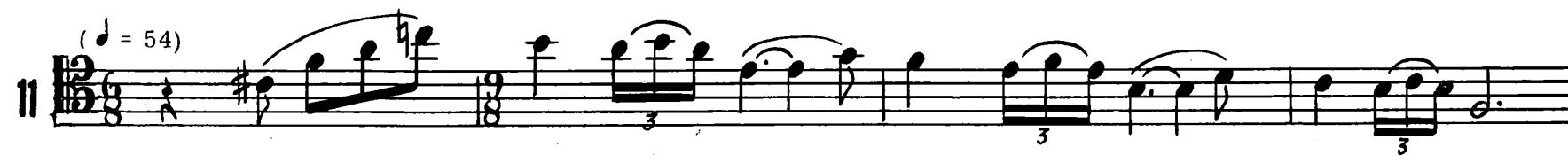
Men två - hund-ra kan du nog räk - na med.
Doch zwei-hun-dert wer-den es sich - er sein.

Och mi - na ö - ron får ing- en- ting hö - ra
Und ich, ich Ar - me, darf nichts da-von hö - ren
(♩ = 76-70)

Measures 5-6:

Measures 7-8:
(♩ = c. 38)
Jetzt wird mein E - lend voll,
und na - men - los er -
füllt — es mich.
Ich star — re, wie des Steins In - -neres starrt.

72



(♩ = 69)

13

Oh — My God, — if it Bee Thy Plea- sure to
cut, to cut me off, to cut me off, to cut me off be - fore night

(♩ = 84) *ff*

14

Qui qua - si flos e - gre - di - tur et con - te - ri - tur,

(♩ = c. 84)

15

med kal-la yr-kes-böd-lar dag- ligen i tjänst vid lås, vid kranar och kon-tak - ter.
Ein Heer von Henkern Tag und Nacht am Werk an Schlössern, Hähnen und Kon-tak - ten.

(♩ = c. 104)

16

Hur väl - - - - - dig är ej rym - den, hur mäk - tig
Ge - wal - - - - - tig ist der Welt - raum, wie ül - ber-

ej dess gå - ta, hur li - ten in - te jag.
gross sein Rät - sel, wie win - zig aber ich.

(♩ = 56)

17

Ky - ri - e, Ky - - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son,
 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i - son —
 Chris - te e - - le - i - son, Chris - te e - - - i - son, Ky - ri - e,
 le - i - son, Chris - te e - - le - - i - son, Ky - ri - e,
 Ky - ri - e, Ky - - - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e,
 Ky - - - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e, Ky - - - ri - e e - le - i - son.

le - i - son, e - le - i - son, e - - le - i - son.
 (♩ = c. 54)

8
 Där sy-nes Do-ris nu på sjät-te ä-ret allt mer för-vand - lad³ till en fjär-ran
 Dort sieht man Do-ris, jetzt im sechsten Jahre, schon fast verwan - delt in ei-nen fer-nen

stjärna, en sol som gnistlikt brän-ner³ i mitt ö - ga och sticker
 Stern in Son-ne die mir fun - kengleich ins Aug'brennt und ih - re

in sin änd-löst läng- a guld-nål i hjär-tat genom svindel-kla-ra rym - der
 end-los lan - ge gold-ne Na - del ins Herz sticht durch die schwindelklare Fer - ne.

hon brän- de bre - da - re näär hon var nä - ra,
 Sie brann - te brei - ter noch, als sie uns nah war,

men stin - ger dju - pa - re näär hon är fjär - ran.
 doch sticht sie tie - fer jetzt da sie uns fern ist.

(♩ = 112)

19 

Der Bub gibt mir ei - nen Stich ins Herz,

(♩ = 96)

20 

Sanc-tus, Do- mi-nus De - us, Sanctus, Domi - nus De - us, Sanctus, Do- mi-nus De - us, Sa - ba - oth

(♩ = 208)

21 

om - nes vinc - tos ter - ræ;

(♩ = 120) *f marc.*

22 

et per- cus-si - - sti nos, nec pe-persi - sti

(♩ = 66)

23 

rit. - - -

(♩ = 92)

24 

pizz.

19 (♩ = 112)

Der Bub gibt mir ei - nen Stich ins Herz,

(♩ = 96)

20 Sanctus, Do - mi - nus De - us, Sanctus, Domi - nus De - us, Sanctus, Do - mi - nus De - us, Sa - ba - oth

(♩ = 208)

21 om - nes vinc - tos ter - ræ;

(♩ = 120) *f marc.*

22 et per - cus-si - - sti nos, nec pe - persi - sti

(♩ = 66)

23 rit. - - -

pp

(♩ = 92)

24 pizz.

4

(♩ = 152)

accel.

cresc.

ff

sf

6

(♩ = 116)

Var in - te dum Yo-hy-o. När hon mär-ker hur mycket du förtjänar blir hon glad hon med
Sei doch nicht dumm, Yo-hy-o. Wenn sie merkt wieviel Geld du dann verdienst, dann freut sie sich auch

7

(♩ = 116)

Lau - da ——— te, Lau - da-te eum om ——— nes ——— po - pu- li,

8

(♩ = 120) rubato

9

(♩ = 96)

30 (♩ = 88)

31 (♩ = 150) 3 - 3 -

32 (♩ = 152)

33 sehr gesanglich

34 (♩ = 60) ff

Et im-mi-si in os me-um can - ti- cum no - vum, car - men DE - O no -

- stro. Vi - de-bunt mul - - - - ti, vi - de - bunt et ti - ma -

bunt: — et spe - ra — bunt, spe - ra - bunt in — DO - MI - NO.

35 (♩ = 150)

36 (♩ = c. 160)

37 (3) (♩ = c. 56)

Ae - di - fi - ca - vit in gy - ro me - o, et cir cum - de -

(2) dit me fel le et (3) la - bo - re.

($\text{d} = \text{c. } 168$)

38 Leich — te - ste Bür - den der Bäu - me

($\text{d} = \text{c. } 52$)

39 dann spü - len dei - ne Was-ser an die des To - des:

($\text{d} = \text{c. } 48$)

40 Das dunk-le Herz, das in sich lauscht, erschaut den Früh -

— ling nicht nur am Hauch und Duft, — der durch das Leuchten blüht:

tempo es fühlt ihn an dem dunklen Wurz - el- reich, das an die To-ten röhrt:

FÖRÖVNINGAR

1. Öva att sjunga små septimor uppåt och nedåt med tänkt »mellanlandning» på kvarten (allt på tonnamn!):

sjung: tänk: sjung:

sing: denk: sing:

Sing: Imagine: Sing:



o.s.v. Övningen skall kunna utföras i snabbt tempo.

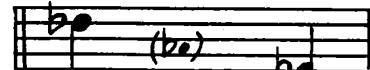
VORÜBUNGEN

1. Übe kleine Septimen nach oben und unten mit gedachter »Zwischenlandung« auf der Quart (alles auf Tonnamen!) zu singen:

sjung: tänk: sjung:

sing: denk: sing:

Sing: Imagine: Sing:



usw. Die Übung soll in raschem Tempo ausgeführt werden können.

PREPARATORY EXERCISES

1. Practise singing minor sevenths up and down with an imagined "intermediate landing" on the fourth (all of it sung on the names of the notes!):

sjung: tänk: sjung:

sing: denk: sing:

Sing: Imagine: Sing:

and so on. The exercise should be practised until it can be sung at a fast tempo.



A handwritten musical score consisting of eight staves of music. The music is written in common time (indicated by a 'C') and uses a treble clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. The score is numbered from 8 to 24 above each staff. The notation includes quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and grace notes. Measure 8 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 9 has a grace note followed by a quarter note. Measure 10 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 11 has a grace note followed by a quarter note. Measure 12 starts with a grace note followed by a quarter note. Measure 13 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 14 has a grace note followed by a quarter note. Measure 15 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 16 has a grace note followed by a quarter note. Measure 17 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 18 has a grace note followed by a quarter note. Measure 19 starts with a grace note followed by a quarter note. Measure 20 starts with a quarter note followed by a grace note. Measure 21 has a grace note followed by a quarter note. Measure 22 starts with a grace note followed by a quarter note. Measure 23 starts with a grace note followed by a quarter note. Measure 24 has a grace note followed by a quarter note.

Musical score for piano, three staves. Staff 1 (top) starts at measure 25, 6/8 time, treble clef, mostly B-flat notes. Staff 2 (middle) starts at measure 27, 6/8 time, mostly B-flat and sharp notes. Staff 3 (bottom) starts at measure 30, 4/4 time, mostly B-flat and sharp notes. Measures 26 and 30-33 are shown with slurs and grace notes.

MELODIER

MEL.ODIEN

MELODIES.

(♩ = c. 80)

(♩ = c. 80)

1

Measure 1: Bassoon plays a sixteenth-note pattern (F#-E-G-F#-E-G) followed by a dotted eighth note (B) and a sixteenth-note pattern (A-G-B-A). The bassoon is in the treble clef, and the key signature is one sharp.

Measure 2: Bassoon plays a sixteenth-note pattern (G-F-A-G) followed by a dotted eighth note (D) and a sixteenth-note pattern (C-B-D-C).

Measure 3: Bassoon plays a sixteenth-note pattern (B-A-C-B) followed by a dotted eighth note (F#) and a sixteenth-note pattern (E-D-F#-E).

A musical score for bassoon, showing measures 4 through 8. The key signature changes from B-flat major (two flats) to C major (no sharps or flats). Measure 4 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 5 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 6 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 7 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 8 starts with a half note followed by a quarter note.

1

2

6

2

A musical score for piano, page 10, featuring four staves of music. The tempo is marked as 112 BPM. The first staff begins with a treble clef, a 6/8 time signature, and a key signature of one sharp. The second staff begins with a bass clef, a 6/8 time signature, and a key signature of one sharp. The third staff begins with a treble clef, a 6/8 time signature, and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef, a 6/8 time signature, and a key signature of one sharp. Measure 1 starts with a sixteenth-note grace note followed by eighth notes. Measure 2 starts with a sixteenth note followed by eighth notes. Measure 3 starts with a sixteenth note followed by eighth notes. Measure 4 starts with a sixteenth note followed by eighth notes.

6

7

A musical score for piano, page 1, featuring a treble clef staff. The score consists of four measures (5, 6, 7, 8) in common time. Measure 5 starts with a sharp sign. Measures 6, 7, and 8 each begin with a sharp sign, followed by a double sharp sign. The music includes various note values (eighth and sixteenth notes), rests, and dynamic markings like accents and slurs.

72)

6

7

1

(♩ = c. 72)

This image shows two measures of musical notation for piano. The key signature is one sharp. Measure 11 starts with a quarter note followed by a eighth-note triplet. Measure 12 begins with a half note, followed by a eighth-note triplet, and concludes with a eighth-note triplet.

Musical score for piano, page 85, featuring six staves of music:

- Staff 1:** Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measures 1-10.
- Staff 2:** Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measures 11-18.
- Staff 3:** Bass clef, common time, key signature of one sharp. Measure 1 (tempo c. 72), measures 2-4.
- Staff 4:** Bass clef, common time, key signature of one sharp. Measures 5-8.
- Staff 5:** Bass clef, 2/4 time, key signature of one sharp. Measures 9-13.
- Staff 6:** Treble clef, 3/4 time, key signature of one sharp. Measure 1 (tempo c. 76), measure 2 (rit.), measure 3 (tempo Vals c. 120), measures 4-10.

Dynamics and Articulations include: accents, slurs, grace notes, and various dynamic markings like *f*, *p*, *rit.*, and *sf*.

11 12 13 14 15

16 17 18 rit. - - - 19 Tempo I 20

ACKORDSERIER

1

2

AKKORDSERIEN

1 2 3 4 5 6 7 8

CHORD SERIES

3

4

5

KAPITEL X.

Intervalmaterial: Stor septima.
Det föregående

Den stora septiman är ett viktigt interval i 1900-talets musik. Inom dur/moltonaliteten har intervallet en övervägande harmonisk funktion (septimakkord med stor septima). Inom samtida musik har intervallet, tack vara sin spänningsgrad, fått en mera självständig melodisk funktion än tidigare (vidmelodik, Weitmelodik).

Som *ramintervall* har vi tidigare i denna lärobok mött stor septima i följande intervallkombinationer:

Det kan vara lämpligt att åter öva dessa delningar av den stora septiman. Sjung hörbart endast de toner, som bildar ramintervallet stor septima, men *tänk* de mellanliggande tonerna på samma sätt som beskrevs i kap. IX, sid. 82. Allt på tonnamn! Formlerna övas även i omvändning!

FÖRÖVNINGAR

etc.

VORÜBUNGEN

KAPITEL X.
Intervalmaterial: Grossé Septime
Das Vorhergehende

Die grosse Septime ist in der Musik des 20. Jahrhunderts ein wichtiges Intervall. In der Dur/Moll-Tonalität hat das Intervall eine überwiegend harmonische Funktion (Septimakkord mit grosser Septime). In der Musik der Gegenwart hat das Intervall dank seines Spannungsgrades eine selbständige melodische Funktion als früher erhalten (Weitmelodik).

Als *Rahmenintervall* begegneten wir früher in diesem Lehrbuch der grossen Septime in folgenden Intervallkombinationen:

CHAPTER X.
Interval material: Major seventh
The preceding material

The major seventh is an important interval in 20th-century music. In the major/minor tonality the function of this interval is mostly harmonic (the chord of the seventh with a major seventh). In contemporary music this interval, because of its tensional character, has acquired a more independent function than before ("Weitmelodik").

We have encountered earlier in this book a major seventh as a "frame" interval in the following interval combinations:

Es ist zu empfehlen, diese Teilungen der grossen Septime wieder zu üben. Sing nur die Töne hörbar, die das Rahmenintervall grosse Septime bilden, *denk* aber die dazwischenliegenden Töne in der gleichen Art wie es in Kapitel IX Seite 82 beschrieben wurde. Alles auf Tonnamen! Die Formeln werden auch umgekehrt geübt!

It might be advisable to practise these intervals of the major seventh once again. Sing only the extreme notes of the major seventh, but *imagine* the intermediate notes in the same way as described in chapter IX, p. 82. Always sing the names of the notes! These formulae should also be practised in inversion.

PREPARATORY EXERCISES

4

etc.

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19



MELODIER
 $(\text{♩} = \text{c. } 104)$

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12 13 14

$(\text{♩} = \text{c. } 66)$

1 2 3 4

5 6 7 8 9 10

The musical score includes two melodic parts, labeled 'MELODIER' and 'MELODIEN'. Part 1 (MELODIER) is in common time at a tempo of c. 104 BPM. It consists of two staves: the first staff starts with a dotted half note, and the second staff starts with a half note. Both staves continue with various eighth and sixteenth-note patterns. Part 2 (MELODIEN) is in common time at a tempo of c. 66 BPM. It also consists of two staves, each featuring eighth-note patterns with some sixteenth-note figures and rests.

90

(♩ = c. 132)

3

4

(♩ = c. 76)

rit ----- a tempo

ACKORDSERIER

AKKORDSERIEN

CHORD SERIES

1

2

3

4

5

(♩ = c. 88)

1 |

2

Nej
Nein,
först
erst
mås -
muss
te
ja
jag
doch
sät -
mal
ta
die
sop -
pan
soppan
på
aufs
el -
den.
Feu- er.

3

A Yo-hy-o, kommer du änt- li - gen.
Ach, Yohy-o, endlich zu Haus bei mir!
Låt oss ä - ta. Ri-set är ko - kat, soppanär fär-dig.
Komm jetzt es - sen! Fertig der Reis und fertig die Sup-pe.

4

Hjort lil - la
Ja, das wär
hjort, hur
fein, ach
mån - ga
spiel doch
horn? När
doch mit. Wenn
jag ich
ber dig
bit - te,
kan du kannst
väl doch

kom - ma. Rin - ge - li - ring.
kom - men." Flie - gen- der Ball."
Rin - ge - ling - ring och
"Jagd ü - berm See" und

Hjort lil - la
"Spu - ren im
hjort, när jag
Schnee!" Wenn ich
ber so
dig, jag
schön dich
ber bit - te!
dig.

(♩ bis 40)

5 

O hast du dies ge-wollt, du hät-test nicht durch ei-nes Weibes Leib entspringen dürfen:

(♩ = c. 44)

6 

Du machst mich al-lein. Dich ein-zig kann ich ver-rausch-en.

(♩ = c. 86) parodico

7 

Det kun-ne va-rit li-ka il-la här.
Das konn-te bei-nah auch ge-schehn mit uns!



Men vi är gyn-na-de. För vi är längt från Do-ris.
Doch wir sind bes-ser dran, wir sind ja weit von Do-ris.

(♩ = c. 44) p dolciss.

8 

När den man äls-kat nätt till dö-dens dörr står rym-den hård och
Steht die Ge-lieb-te an des To-des Tor, wirkt hart der Raum und



grym-ma-re än förr. Vi res-te all-tet runt
grau-sa-mer als zu-vor. So reisen weit im All!

men kun - de in - te fa - ra
Und nir-gendhin ge - lan - gen!

vi sutto fäng - na här i A-ni - a - ra.
in A-ni - a - ra sas - sen wir ge - fan - gen.

9

Tsu, vart skall du gå?
Tsu, wo willst du hin?

(♩ = 94)

10

Som ryck - te pi - len ur min rygg.
Der einst mich von dem Pfeil be - freit.

11

Jag ska vä - va din väv. Men ett må-ste du lo - va:
Ich werd tun was du willst. Doch eins musst du ver - spre-chen:

12

A, Yo - hy - o, hjälp. Du blir allt av - lägs-na-re, allt mindre och mind - re.
Ach, Yo - hy - o. hilf! Du gehst, entfernst dich von mir, wirst kleiner und klei- ner.

(♩ = 69)

13

That I may be one of those sin - gers who shall cry to Thee Al - lel-lui - a

(♩ = 46)

14

Se din Ko-nung kommer till dig,
See Thy Lord now co-meth to Thee
se din Ko-nung kom - mer till dig
see Thy Lord now co- meth to The

(♩ = c. 60) *pp*

15

Fahr hin, o Seel', zu dei - nem Gott,
der dich aus nichts ge - stal - tet,
der dich er - löst durch sei - nen
Tod, den Himm - mel of - fen hal - tet.
Fahr hin zu
dem der in der Tauf' die Un - schuld dir ge - ge - ben, er
neh ----- me dich barm --- her. --- zig auf in
je ----- nes bess' ----- re Le ----- ben.



17

a) $(\text{d} = 152)$

b)

c)

d)

e)

f)

18

$(\text{d} = 152)$

19

$(\text{d} = 152)$

p

100

(♩ = c. 66)

20 

Vad är det som står på?
Na - nu, was ist denn los?

Fyrvær-ke - ri?
Il-lumi-na - tion?

El-ler den
Geht uns-rer



stackars Do - ris spö - ke - ri?
ar - men Do - ris Geisthier um?

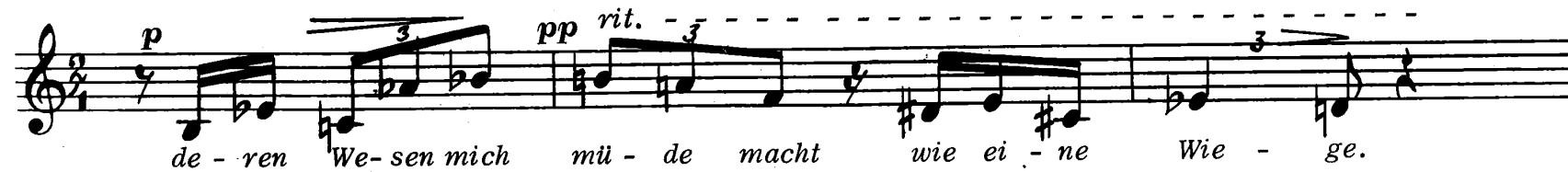
El-ler ett bud om ny - a, bätt - re världar?
Versprachgar Je - mand neu - e, bess' - re Wel - ten?

(♩ = c. 50) *mf*

21 

Du, der ich nicht sa - ge,
dass ich bei Nacht wei - nend lie - ge,

p



de - ren We - sen mich mü - de macht wie ei - ne Wie - ge.

(♩ = 60)

22 

23

Mig bryr du dig in - te om. Du
Ich bin dir wohl gar nichts wert? Du
äls - kar peng - ar - na mer än mig.
liebst das Geld ja viel mehr als mich.

Drakfäl - len klir - ra för di - na ö - ron. Du
Dra - chen-schuppen, die hörst du klirren, nur
hör dem klir - ra.
zu gern hörst dus.
Mig bryr du dig in - te om.
Ich bin dir ja gar-nichts wert.

24

(♩ = 128)

p

25

(♩ = 112)

(♩ = 76-80) *dolciss, quasi parlato*

piu cantato, ma sempre dolciss.

26

Komm, dass ich dich wie - der ha - be, Dich mit Kuss und Lie - dern

la - be, Bist du still in dich ge - - keh - - - ret;

(*interrogando, ma non drammatico!*)

Was be - engt und drückt und stö - ret?

ppp (non ♩!)

(♩ = c. 56) *Monodia*

27

E - go vir vi - dens pau - - per ta - men me - am in vir - ga in -

di - - - gna - ti - o - - nis e - jus. Me - me-na - vit,



(♩ = c. 112)

28

Så ta - la - de den Dö - ve
So sprach zu uns der Tau-be,
som var stum.
Men då det
Doch da man



(♩ = 112) *f secco ma con forza*

29

Det är in - te första gång det hän-der.
Das geschieht ja nicht zum er - sten Male.

För sex - ti år sen gick en
Vor sechzig Jah - ren ging ein

stor gon - dol - der med fji - ton - tu - sen själar helt för - lo - rad, fick in - stru -
Gross - gon - dol - der mit vierzehn tausend See - len spurlos un - ter, ein In - stru -

cresc.

ment - kol - laps i riktnin - gen O - ri - on och dök med snabbt ad - de - rad hastighet mot
ment zusammenbruch kurz vor dem O - ri - on. Man saust' mit ma - gischer Beschleunigung gen

Ju - pi - ter och uppslöks av dess ök - nar be - grovs i jät - te - stjärnans
Ju - pi - ter, ver - schwandin des - sen Wü - sten; zum Grabward so des Rie - sen

tung - a höl - je, dess on - da döds-madrass av ned - kylt vä - te som med ett
schwe-re Hill - le, ver - ei - sten Wasser - stof - fes töd - lich Bet - te, das un - ge -

dim

djup av nä - ra tu - sen mil med köld och he - li - um be - pangs - rar
fähr zehn - tau - send Mei - len tief den Teu - fels - stern mit He - li - um und